

Переводы с китайского языка

Отмечая падение числа переводов [с немецкого языка](#), мы должны признать, что практически все "освободившееся место" занимает китайский язык. Мы предлагаем письменные переводы с китайского на русский язык и с русского на китайский язык по **очень конкурентным ценам**. На российском [рынке переводов](#), в частности в Москве, наши цены - одни из самых низких. При этом мы ежедневно получаем заказы на китайские переводы и успешно выполняем их и всегда сдаем точно в срок.

Китайский язык является государственным языком Китая. На Китайском языке говорит практически все население страны и китайское население Индонезии, Камбоджи, Лаоса, Вьетнама, Бирмы, Малайзии, Таиланда и Сингапура.

Диалекты китайского языка многочисленны. Некоторые из них, шанхайский, гуандунский (кантонский) настолько кардинально отличаются от северных диалектов, что китайцы, говорящие на этих диалектах не в состоянии понять друг друга. Выходом из этого положения стало введение единого нормативного языка "путунхуа". На нем ведется преподавание в учебных заведениях, он используется в учреждениях КНР, на нем обязаны говорить все граждане страны.

По [специализации](#) переводов текстов с китайского языка большого разнообразия нет. На 30% работа переводчиков-китаистов состоит из таможенных деклараций, соглашений и договоров с китайскими партнерами.

Следует отметить одну особенность, относительно переводов с китайского языка на русский. Очень часто в наше бюро переводов поступают заказы с "китайского" английского языка. Поясним. Это такая смесь английских слов, созданная машинными переводчиками с последующей редакцией китайскими специалистами на английском языке. Подобные тексты на [английском языке](#) часто не поддаются пониманию вообще. Мы понимаем, что перевод с английского языка на русский стоит значительно дешевле перевода с китайского языка на русский, но должны предупредить потенциальных заказчиков, получив готовый перевод, будьте готовы к необычным оборотам и [искажениям смысла](#) перевода с китайского.

В нашей [практике](#) был случай, когда клиент провозил через таможенную партию джинсовых штанов, а в декларации (переведенной китайцами на английский язык) были указаны ватные штаны.

Для перевода используйте только оригинальный текст на китайском языке!

Цены на перевод с китайского языка

Цены на перевод с китайского языка на русский язык указана за одну страницу русского текста (т.е. стоимость переводов с китайского языка оценивается по переведенному тексту, предварительная оценка производится из соотношения: 1 страница - 300 китайских [иероглифов](#)).

Китайский

Услуга	Цена
перевод с китайского на русский	510 руб./стр.
перевод с русского на китайский	510 руб./стр.
перевод с китайского на английский	600 руб./стр.

FLARUS



Москва,
пр. Мира, 119 (ВВЦ), стр. 544
504-71-35 с 9-30 до 17-30
info@flarus.ru | www.flarus.ru

перевод с английского на китайский	585 руб./стр.
вычитка носителем китайского языка	240 руб./стр.
устный перевод китайский-русский	1350 руб./час

Цена перевода включает все налоги

В нашем [бюро переводов](#) на постоянной основе работает переводчик с китайского (китаец, проживает в Москве), который ведет [новостную колонку](#) о переводах с китайского языка.